



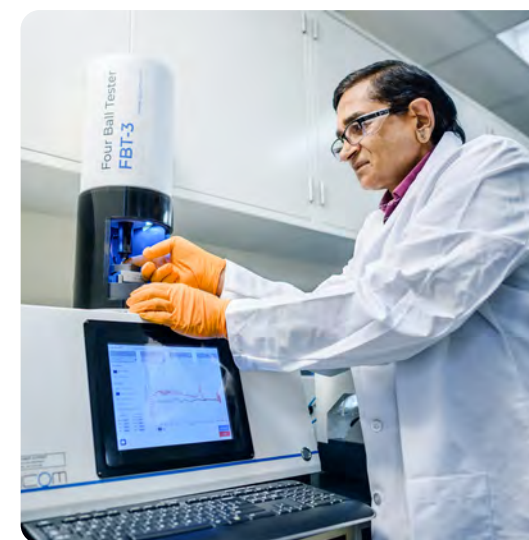
RAPORT ANUAL DE RESPONSABILITATE

Păstrarea impulsului

„Angajamentul nostru de responsabilitate socială merge mult dincolo de sustenabilitatea pentru mediu.

El determină modul în care ne selectăm furnizorii și presupune o respectare permanentă a celor mai înalte standarde. Prioritizăm mediile sigure și sănătoase, pentru angajații și clienții noștri. Dedicarea noastră față de implicarea în comunitate, valoare de bază a culturii companiei noastre, este evidentă. Sustenabilitatea e integrată în natura companiei noastre și contribuie la susținerea creșterii, atât pe plan individual cât și colectiv.”

JOHN LUNDIN
Președinte și CEO





În tot ceea ce facem.

Un angajament față de păstrarea impulsului.

Angajamentul nostru față de îmbunătățirea continuă ne definește, de peste 65 de ani. Această dedicare, cu rădăcinile în responsabilitatea socială de care suntem foarte atașați, se întrepătrunde cu toate acțiunile pe care le luăm, ca organizație. De la a-i susține pe clienți în atingerea unei eficiențe sporite și creșterea gradului de sustenabilitate pentru propriile noastre activități și până la contribuții la dezvoltarea angajaților noștri și a comunităților locale, lucrăm în permanență pentru a furniza soluții inovatoare, menite să creeze un viitor mai bun și rezultate mai bune.

Promisiunile sunt importante dar schimbarea adevărată apare doar în urma unui comportament responsabil în fiecare zi.

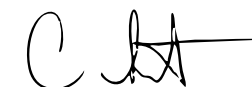
Responsabilitatea noastră socială și angajamentul față de mediu se reflectă în acțiunile pe care le luăm în fiecare zi. Ne-am îndeplinit obiectivele pentru 2025 sau suntem pe cale să le îndeplinim, inclusiv pentru o reciclare mai accelerată, reducerea emisiilor CO₂, a consumului de apă și a volumului de deșeuri, prin păstrarea focusului la nivel colectiv pe îmbunătățire. Această abordare valabilă la nivel de organizație vizează și respectarea unor practici corecte de muncă, aprovizionare și externalizare responsabilă, respectarea protocoalelor de sănătate, securitate și mediu (ESH), a normelor și reglementărilor legale, precum și multe alte aspecte. Apelăm și la experți din exterior, pentru a ne păstra perspectiva extinsă și pentru a rămâne deschiși la noi idei și puncte de vedere.

Abordarea noastră se bazează mereu pe crearea de succes sustenabil.

Misiunea noastră se axează pe succesul pe termen lung al clienților, partenerilor, angajaților și comunităților noastre. Dezvoltăm soluții inovatoare care adresează provocările prezentului, anticipând în același timp mereu noi nevoi și oportunități pentru a permite clienților să se adapteze eficient, cu puține întreruperi, creând în același timp medii de lucru sigure. Ne procurăm materiile prime în mod responsabil, prioritizând calitatea, eficiența, siguranța și alte aspecte importante. Lucrăm ca o echipă și urmărim să oferim unul dintre cele mai dorite locuri de muncă, la nivel global, promovând o cultură de companie care încurajează dezvoltarea personală și profesională.



JOHN LUNDIN
Președinte și CEO



CHANDLER SMITH
CFO

Cuprins

OBIECTIVELE NOASTRE: MEREU ÎN FOCUS, MEREU ÎN DEZVOLTARE

Vizibilitatea impactului	10
Pe drumul corect către succes	12

SOLUȚII TRANSFORMATOARE

Focus pe clienți	16
Leadership intenționat	18
Oameni pasionați	20
Evoluție	26
Viziune pentru viitor	30

Obiectivele noastre: Mereu în focus, mereu în dezvoltare

REDUCEREA
emisiilor CO₂



REDUCEREA
generării de deșeuri



REDUCEREA
consumului de apă



INTENSIFICAREA
reciclării



În 2020 ne-am propus ținte ambițioase vizavi de sustenabilitate. Am stat conectați, ca o echipă de nivel global și am acționat diligent pentru a îndeplini angajamentele asumate, prin inovație și preocupare consecventă.

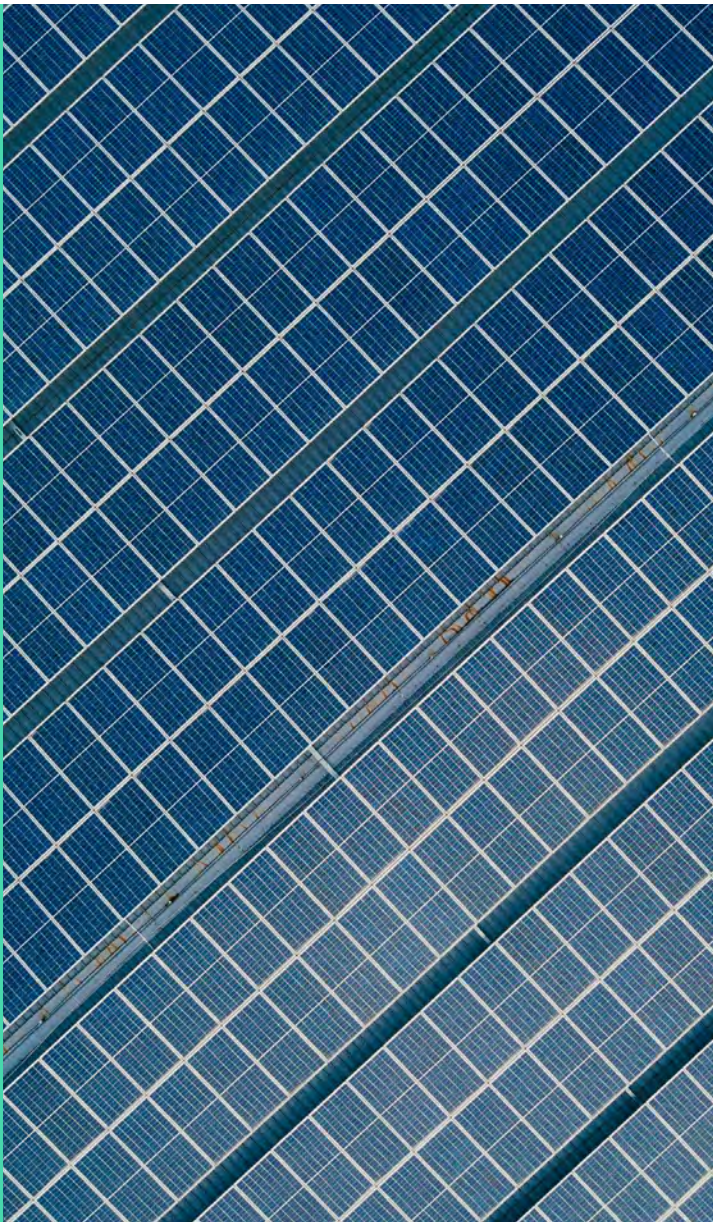
Vizibilitatea impactului

Obiectivul nostru este să reducem emisiile globale anuale de CO₂ cu 25% pentru sfera 1 și 2, în intervalul 2020-2025. În 2024 am depășit obiectivul și am reușit să obținem o reducere a emisiilor de CO₂ de peste 40%, eliminând încă 797 de tone de emisii anuale de CO₂.

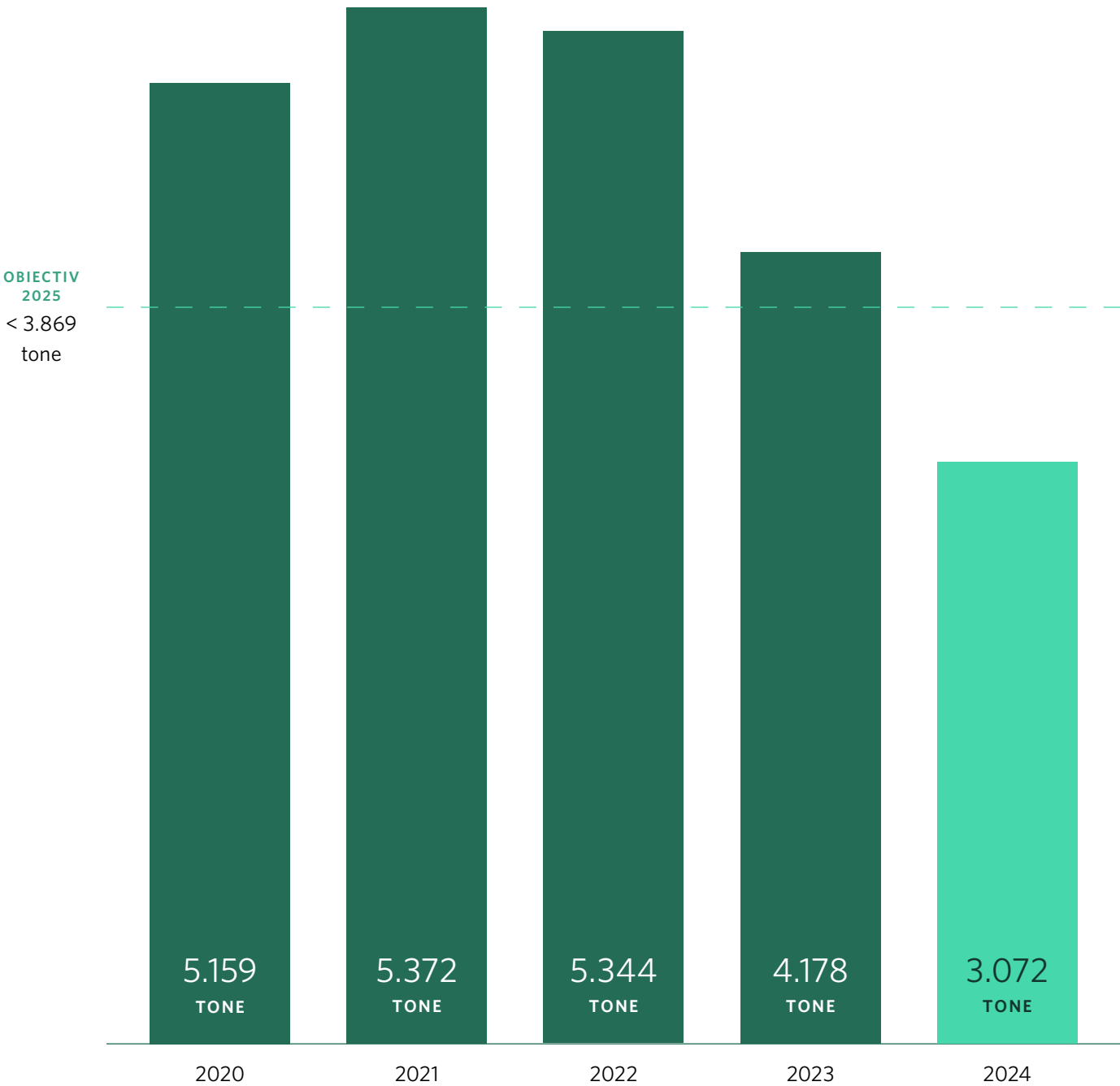
„Vedem impactul unei multitudini de inițiative privind eficiența. Acestea includ noile sisteme fotovoltaice instalate și diseminarea de bune practici în locațiile din întreaga lume.”



DR. MICK TAMBASCO
Responsabil de sustenabilitate la nivel global



Emisii CO₂ globale: 3.072 tone
EMISII TOTALE DE CO₂ ÎN TONE (SFERELE 1 ȘI 2)



OBIECTIVELE NOASTRE: MEREU ÎN FOCUS, MEREU ÎN DEZVOLTARE

Pe drumul corect către succes



Alte priorități vizavi de sustenabilitate includ îmbunătățiri în ceea ce privește reducerea deșeurilor, utilizarea eficientă a apei și intensificarea reciclării. În 2024, ne-am îndeplinit atât obiectivul privind volumul reciclat și cât și cel referitor la consumul de apă. Urmărim să reducem consumul de apă și mai mult în 2025, implementând un nou sistem de răcire cu circuit închis pentru apă în facilitatea de producție din America de Nord, lucru care va contribui semnificativ la reducerea consumului prin reutilizare și va reduce risipa de apă. Păstrăm ritmul pentru atingerea obiectivului pentru volumul de deșeuri generat pentru 2025.



Reducerea deșeurilor

ȚINTĂ DE 19,8 KT

Am redus volumul de deșeuri generate de 21,1 kT, fiind foarte aproape de atingerea obiectivului.



Consum de apă

OBIECTIV DE 63.6 MILIOANE LITRI

Am redus consumul de apă cu 62,3 milioane de litri, îndeplinindu-ne obiectivul.



Materiale reciclate

ȚINTĂ DE 1,18 KT

Am mărit volumul de materiale reciclate la 1,25 kT, îndeplinindu-ne obiectivul.

Soluții transformatoare

Furnizarea de soluții care aduc transformare pozitivă, acesta este un element cheie în abordarea fiecărui aspect al activității noastre.

Acest lucru este valabil pentru produsele pe care le inovăm pentru a îmbunătăți semnificativ activitatea clienților noștri, pentru grija față de siguranța colegilor noștri și acțiunile pe care le luăm pentru a fi lideri în industrie. La Chem-Trend, acționăm cu intenție, pentru a susține dezvoltarea pe plan local și global.

FOCUS PE CLIEȚI

LEADERSHIP INTENȚIONAL

OAMENI PASIONAȚI

EVOLUȚIE

SOLUȚII TRANSFORMATOARE

Focus pe clienți



Suntem motivați să ne deservim clienții și să le oferim avantajele competitive de care au nevoie în industriile lor. Rămânem concentrați pe diversele provocări cu care se confruntă, le anticipăm nevoile și răspundem cu soluții cuprinzătoare și avansate.



Eliminarea PFAS

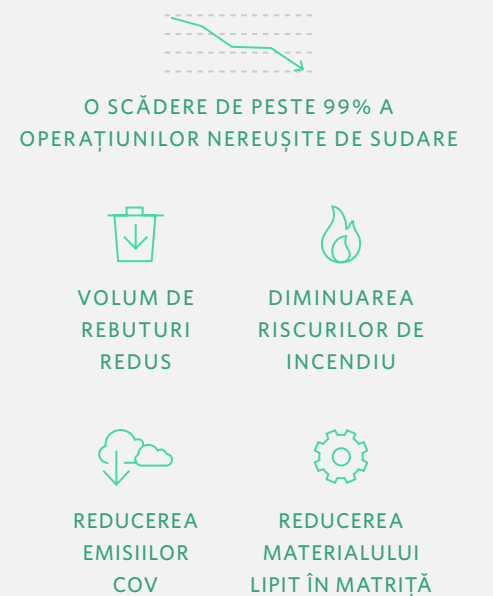
UN PORTOFOLIU NEEGALAT

Chem-Trend se mândrește cu portofoliul său neegalat de produse chimice speciale și aditivi de proces, fără substanțe perfluoroalchilate și polifluoroalchilate (PFAS). Împreună cu clienții noștri globali, Chem-Trend a oprit în 2024 complet fabricația produselor care conțin PFAS, în toate locațiile sale de producție și a susținut simultan tranziția de succes la alternative fără PFAS. Concentrarea noastră rămâne, la nivel strategic, pe furnizarea unei game inovatoare de alternative cu performanță ridicată, pe bază de apă, fără PFAS, pentru fiecare industrie și regiune deservită. Angajamentul nostru față de sustenabilitate și grija față de mediu susțin în continuare progresele pe care le facem înspre tehnologii mai sustenabile, definind noi standarde în industria de fabricație.

Mobilitatea electrică

PROPULSĂM INDUSTRIA AUTOMOBILELOR ELECTRICE

Chem-Trend este lider în livrarea de soluții de viitor pentru producție sustenabilă în industria auto, respectând cerințele în continuă evoluție ale industriei autovehiculelor electrice. Am ajutat în 2024 un producător de echipamente originale să crească productivitatea proceselor de turnare sub presiune, aducând simultan îmbunătățiri la nivel de sănătate și mediu. Cu ajutorul unui parteneriat cu echipa noastră și cu utilizarea agentului nostru de demulare de înaltă performanță (High Efficiency Release Agent, HERA™), producătorul de echipamente originale a reușit să atingă un nivel înalt de performanță în demulare crescând semnificativ în același timp productivitatea integrată a procesului de turnare sub presiune, cu economii substanțiale de costuri, la nivel general.



SOLUȚII TRANSFORMATOARE

Leadership intenționat

La Chem-Trend, credem că potențialul de leadership intenționat este prezent la fiecare nivel al organizației noastre. Dorim să creăm un mediu care inspiră și încurajează angajații să inițieze schimbări cu impact semnificativ pentru clienții noștri și pentru organizația noastră.

Grilă de punctaj pentru materii prime

O MENTALITATE ORIENTATĂ SPRE DEZVOLTARE MAI RESPONSABILĂ DE PRODUSE

Îmbunătățirea sustenabilității pentru materiile prime constituie parte integrantă din procesul nostru de cercetare și dezvoltare, cu scopul de a mări eficiența, eficacitatea și siguranța atât pentru cei pe care îi deservim cât și pentru organizația noastră. Pentru coordonarea acestui proces, Dr. Gina Comiskey, cercetător științific pentru cercetare aplicată, a creat grila de punctaje pentru materii prime aplicabilă la nivel global în cadrul Chem-Trend. Instrumentul oferă o notare completă a tuturor materialelor care se utilizează în formulele produselor, specifice pentru America de Nord și la nivel global.

De la introducerea grilei de punctaje a contribuit permanent la o dezvoltare mai responsabilă a produselor, deoarece a crescut proporția materialelor prietenoase cu mediul înconjurător utilizate, cum sunt, de pildă, surfactanții pe bază de produse biologice. Atât produsele noi cât și cele existente beneficiază de rezultatele de cercetare și asistența oferită de Dr. Comiskey și laboratorul de cercetare aplicată.

Am stabilit de asemenea noi parteneriate cu instituții terțe pentru a extinde capacitatea de testare și a valida materii prime alternative, mai curate/mai sustenabile. Am făcut pași suplimentari pentru a ne asigura că formulele rafinate respectă cerințele stricte ale specificațiilor de producție dar că oferă simultan o performanță excepțională pentru clienții noștri.



DR. GINA COMISKEY
Cercetător științific în
cercetare aplicată

„E foarte îmbucurător să știm că această inițiativă a contribuit la o mentalitate orientată mai intens înspre un proces de selectare mai inteligent a unor materii prime mai sigure și mai curate, pentru compoziția produselor noastre. Suntem capabili să oferim producătorilor opțiuni mai sustenabile decât s-a crezut vreodată și evoluția nu se oprește. Văd o implicare mai mare a liderilor noștri din tehnologie și a experților chimiști, pentru a proiecta și rafina formule bazate pe această grilă de punctaje și pe informații suplimentare despre materiile prime pe care le analizăm.”

SOLUȚII TRANSFORMATOARE

Oameni pasionați



Spiritul nostru inovator este impulsionat de oamenii Chem-Trend și de cultura noastră solidă privind siguranța. Acest lucru este demonstrat prin „We All Take Care” (cu toții avem grijă), o inițiativă în desfășurare care încurajează angajații ca, în toate activitățile lor, să implementeze și să împărtășească proiecte concentrate pe îmbunătățiri continue în patru zone esențiale: sănătate, siguranță, protecția mediului și gestionarea riscurilor.

Împărtășim cu mândrie cele trei proiecte de top din 2024.

Învingem căldura

LOCUL ÎNTÂI

Marele premiul a fost acordat Chinei. Scopul acestui proiect a fost gestionarea temperaturilor ridicate din timpul verii și a efectelor lor asupra siguranței, productivității și stării de spirit. Utilizând capacitatea în exces a răcitoarelor existente și implementând un sistem eficient de distribuire a aerului, echipa a înlocuit căldura înăbușitoare cu un aer rece și revigorant, fără a fi necesară instalarea unor echipamente noi, costisitoare. Această inovație este o expresie a spiritului din spatele inițiativei We All Take Care, pentru că prioritizează starea de bine a angajaților și un mediu de lucru pozitiv, îmbunătățind în același timp eficiența activității.



„Suntem gata să facem față căldurii verii, și creștem factorul de cool la fabrica noastră din Qingpu! Abordarea inovatoare asigură că angajații noștri conștiincioși rămân motivați și fericiți, pentru că locul de muncă e mai răcoros, mai eficient și prezența aici este o plăcere.”



RITESH NAIR

Vice președinte și director general,
Asia Pacific

O metodă sigură de descărcare a butoaielor goale

LOCUL DOI

Inițiativa din Germania îmbunătățește semnificativ siguranța angajaților, accelerând simultan întreg procesul de descărcare, prin integrarea unor paleți pentru butoaie. Proiectul și-a asumat provocarea de a adapta procesele interne și a implementa echipamentul adecvat. O altă necesitate a fost coordonarea cu diferiții furnizori, pentru a se asigura că sunt disponibile la timp cantitățile necesare. Rezultatul este expresia lucrurilor remarcabile ce pot fi realizate în cadrul unei echipe.



„Cu toții avem grijă se referă la faptul că se ia inițiativa pentru inovare și crearea unui loc de muncă mai sigur. Această idee simplă dar inovatoare rezolvă o problemă cu care se confruntă toate locațiile ce gestionează astfel de butoaie. Cireașa de pe tort a fost faptul că inițiativa a venit la pachet și cu o economie considerabilă de costuri.”



MICHAEL ANDREW WOODCOCK
Vice președinte și director general, Europa



HENNING PFLUG
Responsabil executiv locație, Norderstedt, Germania

Transformarea proceselor de filtrare pentru producție sustenabilă

LOCUL TREI

Proiectul din Austria a transformat ideea unui angajat într-o diminuare majoră a volumului de deșeuri. Îmbunătățirea a presupus înlocuirea filtrelor de unică folosință cu un nou filtru metalic de 17 μm care a generat economii semnificative la nivel de costuri și reducerea volumului de deșeuri, în timp ce a simplificat procesul de curățare, a redus timpul de configurare și a mărit, per ansamblu, nivelul de eficiență și siguranță.



„Ce îmi place foarte mult la acest proiect este că ideea inițială a venit direct de la un lucrător din producție în timp ce aprecierea potențialului a fost un exemplu clasic de muncă în echipă. Per ansamblu, inițiativa este un exemplu grozav al abordării noastre pragmatice OpEx și o expresie a faptului că oamenii noștri sunt intrinsec motivați să urmărească îmbunătățirea continuă.”



OLIVER HÄRTL
Director operațiuni R&D, Austria

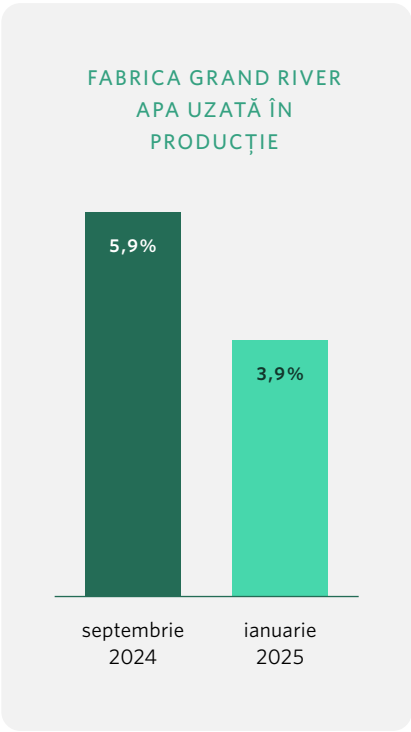
Producție de formule pe bază de apă

PROIECT ÎN PRIM-PLAN

În 2024, o echipă multidisciplinară din SUA s-a reunit la fabrica noastră din Grand River, în cadrul unui program anual de certificare „Yellow Belt”. Și-au propus împreună să atingă un obiectiv care nu a mai fost realizat până atunci: să reducă volumul de apă uzată al fabricii de 5,9% până la obiectivul global al Chem-Trend, de 4% sau mai jos.

Un element cheie pentru găsirea unei soluții a fost conștientizarea, la nivel universal. Deși datele privind obiectivul care vizează apa uzată au fost raportate în trecut doar către manageri, operatorii au primit atunci și acces la graficele propriu-zise, cu afișaje vizuale amplasate în fabrică. Pentru că grupul lărgit a aflat și a înțeles respectivele cifre, au început să apară idei noi pentru atingerea obiectivului, s-au conturat inclusiv noi nevoi la nivel de echipamente. Mai multe recipiente/linii au devenit dedicate unor linii specifice de produs, pentru a eficientiza procesul de curățare înainte de schimbarea tipului de produs.

Implicarea echipei în acest proiect a culminat cu faptul că echipa de inginerie a Chem-Trend a evaluat și a calibrat echipamentul, a verificat toate valvele și toți conectorii privind scurgerile, pentru a se asigura că nu se mai generează suplimentar apă uzată la ele.



AMANDA GALBAVI
Manager sustenabilitate
și sisteme QHSE

„Deși și în trecut urmăream reducerea cantității de apă utilizate la curățarea recipientelor, utilizarea instrumentelor OpEx a forțat practic echipa de proiect să ia în calcul și alți factori care au impact asupra generării de apă uzată, lucru care ne-a permis să obținem unele succese rapide chiar de la început. În plus, echipamentul dedicat ne-a ajutat să calibrăm obiectivele noastre de sustenabilitate la cultura calității din fabrică, eliminând o potențială sursă de contaminare a produsului.”

Implicarea în comunitate

Parte din caracterul fundamental al Chem-Trend este generarea unui impact pozitiv asupra comunităților în care trăim și muncim. Proiectele remarcabile din acest an includ:

Bunăstarea copiilor și educație în Brazilia

Echipa noastră din Brazilia s-a mobilizat pentru un proiect în beneficiul copiilor din comunitatea locală. Prin inițiative precum donarea de ghiozdane echipate cu rechizite și jucării educaționale la o școală publică din cartierul Macuco, unde se află fabrica Chem-Trend și prin îndeplinirea dorințelor din „Scrisori către Moș Crăciun”, cu cadouri pentru persoanele asistate de adăpostul CCAVA din Valinhos, São Paulo, ea contribuie la crearea unui impact pozitiv.



Aflați mai multe despre
CCAVA



Aflați mai multe despre
Adăpostul pentru animale
din județul Livingston



Aflați mai multe
despre LACASA

Suport față de violența interpersonală și bunăstarea animalelor în America de Nord

Echipa noastră din Howell, Michigan s-a concentrat pe susținerea LACASA, o organizație non-profit ce oferă sprijin și speranță victimelor violenței interpersonale, precum și adăpostului de animale din Livingston County, care urmărește să construiască o comunitate mai bună pentru animale de companie și pentru oameni, prin inițiative bazate pe compasiune, educație și cooperare.

SOLUȚII TRANSFORMATOARE

Evoluție

Progresul permanent e principiul nostru director constant. Împreună urmărim să avem o cultură care facilitează dezvoltarea, atât la nivel individual cât și comun, care adoptă progresul. Pentru echipele noastre, un anumit efort nu e niciodată cu adevărat încheiat, e mai degrabă un proces continuu de rafinare, învățare și adaptare.



Unitatea fotovoltaică ocupă o suprafață totală de 2.332,9 m² (aproximativ 25.000 ft.) și are capacitate de a produce o putere de aproximativ 450 kWp.

Generarea de energie curată în Brazilia

În 2023, Chem-Trend a inițiat construcția unei centrale electrice fotovoltaice la sediul său din emisfera sudică, în Valinhos, São Paulo. Construcția este acum finalizată iar în 2024 centrala fotovoltaică a depășit așteptările, deoarece a produs 150% din necesarul lunar de energie în decembrie. Această realizare a contribuit la reducerea emisiilor noastre de CO₂ cu aproximativ 50%, reducând amprenta lunară de carbon de la 8 tone la sub 4 tone.

„Am lansat de asemenea o nouă inițiativă de comunicare: o ștampilă privind energia curată de pe ambalajele produselor semnalizează angajamentul nostru față de un viitor mai sustenabil. Acum aproape toate produsele fabricate aici și trimise clienților noștri din regiune poartă simbolul acestui progres.”



EVERTON DAVIDSON LOURENCO

Manager senior pentru industrie, Brazilia



Raport privind substanțele periculoase nedorite

Condus de către Kristy Schwab-Jacobs, director al programului de conformitate cu reglementările la nivel global, proiectul raportului privind substanțele periculoase nedorite reprezintă un efort permanent de a obține o vizibilitate aproape în timp real a nivelului de substanțe, urmărit de la achiziție, trecând prin operațiuni și ajungând la vânzări. Obiectivul final fiind eliminarea din portofoliul nostru a substanțelor chimice problematice și agresive, aceste date sunt esențiale pentru a ne asigura că reușim în continuare să furnizăm soluții eficiente și inovatoare.



Agent de demulare cu ulei biodegradabil

SUCCES AL CLIEȚILOR ÎN TURNAREA SUB PRESIUNE

Acest proiect de inovație de nivel global, premiat, a dezvoltat o formulă cu materiale cu un grad mare de biodegradabilitate. Tehnologia eficientă permite un control mai bun asupra temperaturilor de proces, ceea ce duce la reducerea duratei ciclurilor, care are la rând drept consecință o productivitate mai bună și un consum de energie mai mic. Am valorificat și mai mult potențialul acestei abordări dezvoltând un agent de demulare care limitează formarea de depuneri în matriță, lucru ce simplifică procesarea ulterioară turnării, în timp ce pe matrițe rămân reziduuri minime.



„Chem-Trend se mândrește dintotdeauna cu utilizarea substanțelor cu cele mai mici efecte nocive în dezvoltarea produselor noastre. Cu noul raport privind substanțele periculoase nedorite, putem să facem interogări avansate privind substanțele noastre chimice și să fim cu un pas înaintea reglementărilor în schimbare și să ne proiectăm soluțiile într-o manieră sustenabilă.”



KRISTY SCHWAB-JACOBS
Director de program la nivel global
pentru asigurarea conformității cu
reglementările



Viziune pentru viitor

Pentru Chem-Trend, raportul anual reprezintă o ocazie unică pentru a reflecta asupra succesului obținut și provocărilor.

El ne ajută să luăm decizii informate, ne ghidează spre obiectivele noastre de sustenabilitate viitoare, precum reducerea emisiilor de CO₂ din sfera 1 și 2 la zero până în 2045. Suntem conștienți de faptul că atingerea acestui obiectiv va necesita un efort concentrat, o colaborare permanentă cu clienții și furnizorii, alături de obiective, inovații și proiecte strategice și ambițioase în următorii 20 de ani.

Suntem foarte mândri de tot ce am realizat până în prezent, inclusiv atingerea țintelor noastre de emisii pentru sfera 1 și 2.

Vedem impactul eforturilor noastre în întreaga noastră organizație. De la programe promovate de angajați pentru reciclarea deșeurilor electronice la audituri privind eficiența energetică, facem tot ce putem pentru a păstra impulsul și a continua cu viteză înainte.

Una dintre principalele realizări din acest an este finalizarea instrumentului nostru pentru amprenta de carbon a produsului (PCF) pentru întreg ciclul de viață.

Acest instrument ne permite să le furnizăm clienților un calcul al impactului CO₂ al produselor noastre, acestea fiind informații suplimentare care îi ajută pe clienții noștri să ia decizii informate și să își atingă propriile lor obiective privind reducerea emisiilor de carbon.

Îndreptându-ne privirea spre viitor, avem câteva proiecte fascinante în primele stadii de proiectare și implementare.

Unele dintre exemple includ inițiativa de reducere, la nivel global a emisiilor din sfera 3, o reactualizare a grilei noastre de punctaj pentru sustenabilitatea dezvoltării de produs și o serie de îmbunătățiri operaționale despre care anticipăm că vor avea un impact semnificativ asupra eficienței noastre.

Ne așteptăm la multe oportunități viitoare de a utiliza informațiile pe care le-am acumulat intern și în colaborarea cu clienții noștri.

Continuarea eforturilor noastre de a avea evaluări efectuate de terțe părți, precum EcoVadis, ne va asigura un progres constant în obiectivele urmărite. Considerăm că aceste evaluări sunt importante, nu doar pentru a descoperi vulnerabilitățile greu de observat ci și pentru a consolida zonele în care credem că suntem pe drumul cel bun.

Multe dintre companiile cu care lucrăm au politici aliniate la obiective strategice, de sustenabilitate și de companie.

Suntem foarte bucuroși că la Chem-Trend avem ocazia să mergem împreună pe drumul comun către un viitor mai sustenabil.



DR. MICK TAMBASCO
Responsabil de sustenabilitate la nivel global



CHEMTREND.COM

© Copyright 2025 Chem-Trend L.P. sau companie afiliată Chem-Trend. Toate drepturile rezervate.
Informațiile prezentate în cadrul acestui document nu se vor interpreta în sensul asumării unor
obligații legale sau garanții, reprezentând exclusiv o descriere a practicilor Chem-Trend.